



大 会

Distr.: General  
19 April 2012  
Chinese  
Original: English

人权理事会

咨询委员会

第八届会议

2012 年 2 月 20 日至 24 日

议程项目 4

咨询委员会第八届会议报告

## 咨询委员会第八届会议报告

2012 年 2 月 20 日至 24 日，日内瓦

报告员：郑镇星

## 目录

	段次	页次
一. 咨询委员会第八届会议采取的行动 .....		3
二. 主席团成员、通过议程和安排工作 .....	1-16	9
A. 届会开幕和会期 .....	1-3	9
B. 咨询委员会的组成 .....	4-5	9
C. 出席情况 .....	6	10
D. 会议和文件 .....	7	10
E. 主席团成员 .....	8-10	10
F. 通过议程 .....	11-12	10
G. 工作安排和议事情况 .....	13-16	10
三. 人权理事会决议对咨询委员会提出要求 .....	17-44	11
四. 人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议附 件第三和第四节和理事会 2011 年 3 月 25 日第 16/21 号决议附件第三部分的执行情况 .....	45	14
五. 咨询委员会第八届会议报告 .....	46-50	14
附件		
一. 议程 .....		15
二. 发言者名单 .....		16
三. 咨询委员会第八届会议印发的文件清单 .....		18

## 一. 咨询委员会第八届会议采取的行动

8/1

### 农民权利

人权理事会咨询委员会，

回顾人权理事会 2008 年 3 月 27 日第 7/14 号决议、2009 年 3 月 26 日第 10/12 号决议、2010 年 3 月 24 日第 13/4 号决议和 2011 年 3 月 25 日第 16/27 号决议，

又回顾人权理事会请咨询委员会继续开展增进农村地区劳动者权利的工作，并向理事会第十九届会议提交有关最后研究报告，

1. 欢迎起草小组编写的关于增进农民和农村地区其他劳动者权利的最后研究报告及其附件中所载的农民和农村地区其他劳动者权利宣言；<sup>1</sup>

2. 谨此向人权理事会提交上述研究报告；<sup>2</sup>

3. 请人权理事会审议咨询委员会在研究报告中提出的建议，特别是：

(a) 设立一个关于增进和保护农民和农村地区其他劳动者权利的新的特别程序任务；

(b) 编写一份关于农民和农村地区其他劳动者权利的新的国际人权文书。

2012 年 2 月 24 日

第 9 次会议

[未经表决通过]

8/2

### 食物权

人权理事会咨询委员会，

回顾人权理事会关于食物权的各项决议，特别是 2008 年 3 月 27 日第 7/14 号决议、2009 年 3 月 26 日第 10/12 号决议、2010 年 3 月 24 日第 13/4 号决议和 2011 年 3 月 25 日第 16/27 号决议，

<sup>1</sup> A/HRC/AC/8/6。

<sup>2</sup> A/HRC/19/75。

又回顾人权理事会在第 16/27 号决议中，请咨询委员会作为对关于食物权方面歧视的研究报告<sup>3</sup> 采取的后续行动，就城市贫民及其享有食物权的情况、农村妇女及其享有食物权的情况以及严重营养不良与儿童疾病之间的关系开展全面的研究，

1. 欢迎起草小组以患坏疽性口炎的儿童为例编写的关于严重营养不良与儿童疾病之间关系的研究报告及其附件中所载的旨在加强对可能或已遭受营养不良儿童，尤其是对可能或已罹患坏疽性口炎儿童的保护的人权原则和准则；<sup>4</sup>

2. 谨此向人权理事会提交上述研究报告及其附件；<sup>5</sup>

3. 请人权理事会审议咨询委员会在上述研究报告中提出的建议，并鼓励各国执行其附件中所载的旨在加强对可能或已遭受营养不良儿童，尤其是对可能或已罹患坏疽性口炎儿童的保护的人权原则和准则；

4. 欢迎起草小组编写的关于“增进城市贫民的人权：战略与最佳做法”这一主题的初步研究报告；<sup>6</sup>

5. 请联合国人权事务高级专员办事处根据人权理事会的要求，征求所有会员国、联合国相关专门机构和计(规)划署以及所有其他相关利益攸关方对该初步研究报告的看法和意见，供咨询委员会在编写最后研究报告时加以考虑；

6. 指定食物权问题起草小组完成上述研究报告并向咨询委员会第九届会议提出报告，进而提交人权理事会第二十二届会议；

7. 欢迎起草小组编写的农村妇女与食物权问题初步研究报告概念说明；<sup>7</sup>

8. 指定食物权问题起草小组编写关于农村妇女及其享有食物权情况的初步研究报告，并提交咨询委员会第九届会议。

2012 年 2 月 24 日

第 9 次会议

[未经表决通过]

---

<sup>3</sup> A/HRC/16/40。

<sup>4</sup> A/HRC/AC/8/7。

<sup>5</sup> A/HRC/19/73。

<sup>6</sup> A/HRC/AC/8/5。

<sup>7</sup> A/HRC/AC/8/CRP.2。

8/3

## 人权与国际团结

人权理事会咨询委员会，

回顾人权理事会 2008 年 9 月 24 日第 9/2 号决议、2009 年 10 月 1 日第 12/9 号决议、2010 年 9 月 30 日第 15/13 号决议和 2011 年 9 月 29 日第 18/5 号决议，其中理事会请咨询委员会为推动人权与国际团结问题独立专家拟定一份关于各国人民和个人的国际团结权利的宣言草案，进一步制定旨在增进和保护这项权利的指南、标准、准则和原则提供投入，

1. 注意到咨询委员会为审议这一问题而设立的起草小组主席兼报告员陈士球先生编写的文件草稿，<sup>8</sup> 以及咨询委员会第八届会议就这一问题进行讨论期间所提出的意见和建议；

2. 欢迎人权与国际团结问题独立专家的参与，鼓励起草小组继续与她密切合作，并向咨询委员会第九届会议提交关于这一问题的经修订的文件；

3. 委派陈士球先生和迪鲁杰拉尔·西图辛格参加联合国人权事务高级专员根据人权理事会第 18/5 号决议举办的讲习班，以便就国际团结的性别影响、国际团结权利的影响、国际团结在实现《千年发展目标》和发展权方面的作用等问题交换意见；

4. 请高级专员办事处为起草小组履行职责提供一切必要协助。

2012 年 2 月 24 日

第 9 次会议

[未经表决通过]

8/4

## 增进人民享有和平的权利问题起草小组

人权理事会咨询委员会，

回顾人权理事会 2010 年 6 月 17 日第 14/3 号决议，其中理事会请咨询委员会起草一份人民享有和平权利宣言草案，

还回顾咨询委员会在第五届会议上任命郑镇星、米格尔·德斯科托·布罗克曼、沃尔夫冈·斯特凡·海因茨和莫娜·佐勒菲卡尔为起草小组成员，该小组随后选举佐勒菲卡尔女士为主席、海因茨先生为报告员，坂本茂树和拉蒂夫·侯赛诺夫在委员会第六届会议上加入了起草小组，

<sup>8</sup> A/HRC/AC/8/CRP.1。

又回顾人权理事会在 2011 年 6 月 17 日第 17/16 号决议中请咨询委员会与会员国、民间社会、学术界和所有相关利益攸关方协商，起草一份人民享有和平权利宣言草案，并向理事会第二十届会议报告有关进展情况，

1. 注意到起草小组向咨询委员会第八届会议提交的关于人民享有和平权利的进展情况报告；<sup>9</sup>

2. 欢迎第八届会议期间各利益攸关方和咨询委员会委员提交的材料和提出的意见；

3. 还欢迎民间社会行为者主动举行关于咨询委员会宣言草案的讨论；

4. 请起草小组参考咨询委员会第八届会议举行的讨论，完成人民享有和平权利宣言草案的起草工作，并将草案提交人权理事会第二十届会议；

5. 还请起草小组在订正稿中特别列入以下内容：

(a) 在第 1 条中提及享有和平的权利与所有公民权利、政治权利、经济、社会和文化权利之间的联系；

(b) 提及公民安全和防范性方针的重要性；

(c) 在第 8 条中提及加强将性别问题纳入主流的工作；

(d) 在第 11 条中提及了解真相的权利；

(e) 在第 13 条中以更清晰的措辞说明监测机制；

6. 表示希望咨询委员会人民享有和平权利问题起草小组的一名代表能应邀参加人权理事会关于宣言草案的讨论；

7. 还表示希望向起草小组通报人权理事会的工作进展情况，使其以适当形式参与目前的辩论及人权教育和培训领域的宣传工作；

8. 请联合国人权事务高级专员办事处为起草小组提供完成任务所需的一切必要援助。

2012 年 2 月 24 日  
第 9 次会议

[未经表决通过]

---

<sup>9</sup> A/HRC/AC/8/2。

8/5

## 恐怖分子劫持人质

人权理事会咨询委员会，

注意到人权理事会在 2011 年 9 月 29 日第 18/10 号决议中，请咨询委员会就恐怖分子劫持人质问题编写一份研究报告，以增进认识 and 了解，尤其注意这一问题对人权的影响以及这方面的区域合作和国际合作的作用，

并注意到人权理事会在第 18/10 号决议中，还请咨询委员会向理事会第二十一届会议提交关于这项研究的临时报告，向理事会第二十三届会议提交研究报告，

注意到人权理事会第十八届会议上关于采取行动处理恐怖分子劫持人质方面的人权问题的小组讨论，<sup>10</sup>

考虑到咨询委员会第八届会议开展的初步讨论，

1. 决定设立一个由以下人员组成的起草小组：沃尔夫冈·斯特凡·海因茨、拉蒂夫·侯赛诺夫、奥比奥拉·希内杜·奥卡福尔、坂本茂树、阿赫马尔·比拉勒·苏菲和让·齐格勒；

2. 任命侯赛诺夫先生担任起草小组主席，海因茨先生担任报告员；

3. 鼓励所有主要利益攸关方，包括会员国、国际组织、国家人权机构和非政府组织，为研究报告做出贡献；

4. 建议人权理事会延长原定的时间安排，以便掌握工作所需的更多的资料；请起草小组向咨询委员会第九届会议提交初步研究报告，争取向理事会第二十二届会议提出临时报告，向第二十四届会议提交最后报告；

5. 建议人权理事会考虑通过以下决定：

“人权理事会注意到咨询委员会关于恐怖分子劫持人质问题工作进展情况的建议，请咨询委员会向理事会第二十二届会议提出临时报告，向第二十四届会议提出最后报告。”

6. 请联合国人权事务高级专员办事处向起草小组提供完成上述任务所需的一切必要协助。

2012 年 2 月 24 日

第 9 次会议

[未经表决通过]

<sup>10</sup> A/HRC/18/29。

8/6

## 人类传统价值

人权理事会咨询委员会，

回顾人权理事会 2011 年 3 月 24 日第 16/3 号决议，其中理事会请咨询委员会编写一份研究报告，论述更好地认识和领会尊严、自由和责任等传统价值可如何有助于增进和保护人权，并在理事会第二十一届会议之前向理事会提交该研究报告；

又回顾咨询委员会在第七届会议上设立了一个起草小组，负责编写上述研究报告，并任命阿赫马尔·比拉勒·苏菲为该小组主席、弗拉基米尔·卡尔塔什金为报告员，

1. 注意到在讨论卡尔塔什金先生编写的初步研究报告过程中提出的意见和建议；
2. 请起草小组向咨询委员会第九届会议提交修改的初步研究报告供进一步审议。

2012 年 2 月 24 日  
第 9 次会议

[未经表决通过]

8/7

## 增进人权领域的国际合作

人权理事会咨询委员会，

回顾人权理事会 2010 年 3 月 26 日第 13/23 号决议，其中理事会请咨询委员会考虑到联合国人权事务高级专员关于加强人权领域国际合作的报告<sup>11</sup>所载意见，以及各国和相关利益攸关方的进一步意见，探讨加强人权领域合作的方式和方法，并向理事会第十九届会议提交这方面的建议，

1. 欢迎各国、各非政府组织和相关利益攸关方对委员会调查问卷作出的答复；
2. 核准咨询委员会为完成上述任务设立的起草小组的主席迪鲁杰拉尔·西图辛格与起草小组报告员劳伦斯·布瓦松·德·沙祖尔内共同提交的关于增进人权领域的国际合作的最后报告；<sup>12</sup>

---

<sup>11</sup> A/HRC/13/19。

<sup>12</sup> A/HRC/AC/7/2。



3. 特此向人权理事会提交上述最后报告。

2012 年 2 月 24 日  
第 9 次会议

[未经表决通过]

## 二. 主席团成员、通过议程和安排工作

### A. 届会开幕和会期

1. 根据人权理事会第 5/1 号决议设立的人权理事会咨询委员会，于 2012 年 2 月 20 日至 24 日在联合国日内瓦办事处举行了第八届会议。会议由第八届会议主席拉蒂夫·胡赛努伍主持开幕。
2. 人权理事会主席劳拉·杜普伊·拉萨尔女士在 2012 年 2 月 20 日咨询委员会第 1 次会议上讲了话。
3. 在同次会议上，人权理事会和特别程序司司长代表联合国人权事务高级专员讲了话。

### B. 咨询委员会的组成

4. 委员名单如下<sup>13</sup>：米格尔·德埃斯科托·布罗克曼(尼加拉瓜，2012)、何塞·安东尼奥·本戈亚·卡韦略(智利，2013)、劳伦斯·布瓦松·德·沙祖尔内(法国，2014)、陈士球(中国，2012)、郑镇星(大韩民国，2013)、沃尔夫冈·什特凡·海因茨(德国，2013)、拉蒂夫·胡赛努伍(阿塞拜疆，2014)、艾尔弗雷德·恩通杜古鲁·卡罗科拉(乌干达，2013)、弗拉基米尔·卡尔塔什金(俄罗斯联邦，2013)、奥比奥拉·希内杜·奥卡福尔(尼日利亚，2014)、阿南托尼亚·雷耶斯·普拉多(危地马拉，2014)、坂本茂树(日本，2013)、戴儒吉拉尔·塞图尔幸(毛里求斯，2014)、阿赫马尔·比拉勒·拉菲(巴基斯坦，2014)、哈利玛·恩巴雷克·瓦尔扎齐(摩洛哥，2012)、让·齐格勒(瑞士；2012)，和莫娜·佐勒菲卡尔(埃及，2013)。
5. 人权理事会在第 18/121 号决定中决定，作为一项过渡性措施，2012 年 3 月任期结束的咨询委员会委员，任期将例外延长至 2012 年 9 月 30 日。

<sup>13</sup> 括号中的年份，系委员任期届满的年份。

### C. 出席情况

6. 参加这次届会的有：咨询委员会委员、联合国会员国的观察员、非会员国的观察员，以及政府间组织、联合国机构、专门机构、其他组织、国家人权机构和非政府组织等的观察员。德埃斯科托·布罗克曼先生因健康原因未能出席本届会议。

### D. 会议和文件

7. 咨询委员会举行了 8 次全体会议、一次关于议程项目 3 的非公开会议、两次关于议程项目 2 的非公开会议，和一次关于议程项目 1 的非公开会议。咨询委员会通过了 7 个案文(见上文第一章)。

### E. 主席团成员

8. 根据大会议事规则第 103 条和咨询委员会议事规则第 5 条，咨询委员会第七届会议 2011 年 8 月 8 日第 1 次会议以鼓掌方式选出的下列主席团成员，仍担任第八届会议的主席团成员：

主席： 拉蒂夫·胡赛努乌  
副主席： 莫纳·佐勒菲卡  
阿南托尼亚·雷耶斯·普拉多  
报告员： 让·齐格勒  
郑镇星

9. 在同次会议上，咨询委员会为悼念普里菲卡松·基松宾静默一分钟。

10. 另在同一次会议上，咨询委员会为全世界侵犯人权行为的受害者静默一分钟。

### F. 通过议程

11. 咨询委员会第 1 次会议收到了载有第八届会议临时议程的秘书长的说明(A/HRC/AC/8/1)。临时议程的说明载于文件 A/HRC/AC/8/1/Add.1 和 Corr.1。

12. 在同次会议上，委员会通过了议程(见附件一)。

### G. 工作安排和议事情况

13. 咨询委员会在 2 月 20 日的第一次会议上审议了议程项目 2。

14. 另在第一次会议上，主席根据前几届会议采用的方法，重申了工作安排的议事方法。

15. 会议商定，提交建议草案的截止日期为 2012 年 2 月 23 日。

16. 咨询委员会委员做了发言(见附件二)。

### 三. 人权理事会决议对咨询委员会提出的要求

17. 咨询委员会在 2 月 20 日第 1 和第 2 次会议、2 月 21 日第 3 和第 4 次会议，及 2 月 22 日的第 5 和第 6 次会议上，审议了议程项目 2。

#### 委员会正在审议的要求

##### 1. 增进人民享有和平权利

18. 在 2 月 20 日的第 1 和第 2 次会议上，咨询委员会根据人权理事会第 11/4、14/3 和 17/16 号决议的要求，举行了关于促进人民享有和平权利的讨论。海因茨先生介绍了有关这个问题的进度报告(A/HRC/AC/8/2)。在接下来的讨论中，咨询委员会委员、政府观察员和非政府组织的观察员(见附件二)作了发言，维克多·曼努埃尔·罗德里格斯-雷夏先生代表防止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚小组委员会作了发言。

19. 在 2 月 24 日的第 9 次会议上，坂本茂树先生介绍了案文草稿 A/HRC/AC/8/L.4，提案人为布瓦松·沙祖尔内女士、陈士球先生、郑镇星女士、海因茨先生、胡赛努乌先生、恩通杜古鲁·卡罗科拉先生、卡尔塔什金先生、奥卡福尔先生、雷耶斯·普拉多先生、坂本茂树先生、西图辛格先生、苏菲先生、瓦尔扎齐女士、齐格勒先生和佐勒菲卡尔女士。

20. 在同一次会议上，本戈亚先生就案文草稿做了发言。

21. 仍在同一次会议上，案文草稿未经表决获得通过(通过的案文见第一章)。之后，德埃斯科托·布罗克曼先生书面通知秘书处，他不参与第 8/4 号建议。

##### 2. 人类的传统价值

22. 咨询委员会 2 月 20 日的第 2 次会议和 2 月 21 日第 3 次会议，根据理事会第 16/3 号决定，讨论了如何通过更好地了解人类的传统价值增进人权和基本自由的问题。在第 2 次会议上，卡尔塔什金先生提出了关于这个问题的初步报告(A/HRC/AC/8/4)。委员会委员参加了随后的讨论(见附件二)。第 3 次会议继续讨论这个问题，委员会委员、政府观察员、非政府组织观察员和一个政府间组织的观察员参加了讨论(见附件二)。

23. 在 2 月 24 日的第 9 次会议上，苏菲先生介绍了案文草稿 A/HRC/AC/8/L.6，提案人为：布瓦松·沙祖尔内女士、陈士球先生、郑镇星女士、卡尔塔什金先生、希内杜·奥卡福尔先生、雷耶斯·普拉多先生、塞图尔幸先生、苏菲先生、瓦尔扎齐女士和佐勒菲卡尔女士。

24. 在同一次会议上，本戈亚先生、卡尔塔什金先生、卡罗科拉先生和瓦尔扎齐女士就案文草稿做了发言。

25. 仍在同一次会议上，案文草稿未经表决获得通过(通过的案文，见第一章)。

### 3. 食物权

26. 在 2 月 21 日第 3 和第 4 次会议和 2 月 22 日的第 6 次会议上，咨询委员会根据理事会第 7/14、10/12、13/4 和 16/27 号决议，讨论了促进食物权的问题。

#### (a) 促进农民和农村地区其他劳动者的权利

27. 在第 3 和第 4 次会议上，咨询委员会讨论了《关于促进农民和农村地区其他劳动者权利的研究报告》定稿(A/HRC/AC/8/6)。本戈亚先生介绍了研究报告。在随后进行的讨论中，委员会委员、政府观察员和非政府组织的观察员作了发言(见附件二)。

28. 在 2 月 24 日的第 9 次会议上，本戈亚先生介绍了案文草稿 A/HRC/AC/8/L.1，提案人为：本戈亚先生、陈士球先生、郑镇星女士、海因茨先生、侯赛诺夫先生、卡罗科拉先生、卡尔塔什金先生、奥卡福尔先生、雷耶斯·普拉多先生、坂本先生、西图辛格先生、苏菲先生、瓦尔扎齐女士、齐格勒先生和佐勒菲卡尔女士。

29. 在同一次会议上，案文草稿未经表决获得一致通过(通过的案文，见第一章)。

#### (b) 以患坏疽性口炎的儿童为例，严重营养不良与儿童疾病的问题

30. 在第四次会议上，齐格勒先生作为食物权问题起草小组主席发言，介绍了《以患坏疽性口炎的儿童为例，严重营养不良与儿童疾病问题的研究报告》定稿(A/HRC/AC/8/7)。

31. 在 2 月 24 日的第 9 次会议上，本戈亚先生介绍了案文草稿 A/HRC/AC/8/L.2，提案人为：本戈亚先生、陈士球先生、郑镇星女士、海因茨先生、侯赛诺夫先生、卡罗科拉先生、卡尔塔什金先生、奥卡福尔先生、雷耶斯·普拉多先生、坂本先生、西图辛格先生、苏菲先生、瓦尔扎齐女士、齐格勒先生和佐勒菲卡尔女士。

32. 在同一次会议上，案文草稿未经表决获得一致通过(通过的案文，见第一章)。

(c) 农村妇女与食物权

33. 在 2 月 22 日的第 6 次会议上，咨询委员会根据人权理事会第 16/27 号决议，讨论了农村妇女与食物权问题初步研究报告的概念说明(A/HRC/AC/8/CRP.2)。起草小组报告员佐勒菲卡尔女士介绍了概念说明。接着展开了讨论，委员会委员和一个政府间组织参加了讨论(见附件二)。

(d) 增进城市贫民的人权：战略与最佳做法

34. 在 2 月 22 日的第 6 次会议上，咨询委员会根据人权理事会第 16/27 号决议，讨论了增进城市贫民人权问题的初步研究报告(A/HRC/AC/8/5)。起草小组报告员郑镇星女士介绍了研究报告。委员会委员参加了随后的讨论(见附件二)。

4. 人权和恐怖分子劫持人质有关的问题

35. 在 2 月 22 日的第 5 次会议上，咨询委员会根据人权理事会第 18/10 号决议，讨论了人权和恐怖分子劫持人质有关的问题。阿尔及利亚和塞内加尔的观察员代表非洲国家介绍了理事会第 18/10 号决议和理事会要求的研究报告的背景。在随后进行的讨论中，咨询委员会委员和政府观察员作了发言(见附件二)。

36. 在 2 月 24 日的第 9 次会议上，侯赛因先生介绍了案文草稿 A/HRC/AC/8/L.5，提案人为：沙祖尔内女士、陈士球先生、海因茨先生、胡赛努乌先生、卡罗科拉先生、卡尔塔什金先生、奥卡福尔先生、普拉多先生、坂本先生、塞图尔幸先生、苏菲先生和齐格勒先生。

37. 在同一次会议上，陈士球先生、郑镇星女士、卡尔塔什金先生和瓦尔扎齐女士就案文草稿做了发言。

38. 在同一次会议上，案文草稿未经表决获得通过(通过案文，见第一章)。

5. 人权与国际团结

39. 在 2 月 22 日的第 5 次会议上，咨询委员会根据人权理事会第 9/2、12/9 和 15/13 号决议，讨论了人权与国际团结问题。人权与国际团结问题独立专家弗尼吉亚·丹丹介绍了各国人民和个人的国际团结权利宣言草案和她的任务授权。起草小组主席陈先生介绍了人权与国际团结的文件草稿(A/HRC/AC/8/CRP.1)。委员会委员和政府观察员参加了随后的讨论(见附件二)。

40. 在 2 月 24 日的第 9 次会议上，陈先生介绍了案文草稿 A/HRC/AC/8/L.3，提案人为：本戈亚先生、布瓦松·德·沙祖尔内女士、陈士球先生、郑镇星女士、海因茨先生、侯赛诺夫先生、卡尔塔什金先生、奥卡福尔先生、雷耶斯·普拉多先生、坂本先生、西图辛格先生、苏菲先生、瓦尔扎齐女士和齐格勒先生。

41. 在同一次会议上，案文草稿未经表决获得一致通过(通过的案文，见第一章)。

## 6. 加强人权领域的国际合作

42. 在 2 月 22 日的第 6 次会议上，咨询委员会根据人权理事会第 13/23 号决议，讨论了加强人权领域的国际合作建议的最后定稿。起草小组主席塞图尔幸先生和布瓦松·德·沙祖尔内女士就研究报告的定稿 A/HRC/AC/8/3 做了发言。委员会委员、政府观察员和一个非政府组织的观察员参加了随后的讨论(见附件二)。

43. 在 2 月 24 日的第 9 次会议上，塞图尔幸先生介绍了案文草稿 A/HRC/AC/8/L.7，提案人为：本戈亚先生、瓦松·德·沙祖尔内女士、陈士球先生、郑镇星女士、海因茨先生、候赛诺夫先生、卡罗科拉先生、卡尔塔什金先生、奥卡福尔先生、雷耶斯·普拉多先生、坂本先生、西图辛格先生、苏菲先生、瓦尔扎齐女士和齐格勒先生。

44. 在同一次会议上，案文草稿未经表决获得一致通过(通过的案文，见第一章)。

## 四. 人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议附件第三和第四节和理事会 2011 年 3 月 25 日第 16/21 号决议附件第三部分的执行情况

### 议程和年度工作方案，包括新的优先事项

45. 在 2 月 23 日举行的第 7 次会议上，委员会委员们就可能提出哪些研究计划提交人权理事会审议和批准发表了意见(见附件二)。

## 五. 咨询委员会第八届会议报告

46. 在 2 月 24 日的第 9 次会议上，咨询委员会审议了议程项目 4。

47. 在同一次会议上，咨询委员会报告员提出了委员会第八届会议的报告草稿(A/HRC/AC/8/8)。

48. 还在同一次会议上，陈士球先生、郑镇星女士和瓦尔扎齐女士就报告草稿做了发言。

49. 在同次会议上，咨询委员会通过了尚待核准的报告草稿，并决定委托报告员完成报告定稿。

50. 另在同一次会议上，咨询委员会主席做了闭会发言。

## 附件一

### 议程

1. 通过议程和安排工作。
2. 人权理事会决议对咨询委员会提出的要求：
  - (a) 委员会正在审议的要求：
    - (一) 食物权；
    - (二) 纳入性别公平观；
    - (三) 促进建立一个民主和公平的国际秩序；
    - (四) 纳入残疾人观点；
    - (五) 人权与国际团结；
    - (六) 增进人民享有和平的权利；
    - (七) 增进人权领域的国际合作；
    - (八) 通过更好地了解人类的传统价值，增进人权和基本自由；
    - (九) 人权与恐怖分子劫持人质的有关问题。
  - (b) 委员会提交人权理事会报告的后续行动：
    - (一) 人权教育和培训；
    - (二) 消除对麻疯病人及其家人的歧视；
    - (三) 失踪人员。
3. 人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议附件第三和第四节及理事会 2011 年 3 月 25 日第 16/21 号决议附件第三节的执行情况：
  - (a) 审查工作方法；
  - (b) 议程和年度工作方案，包括新的优先事项；
  - (c) 咨询委员会第 1/11 号建议的后续行动。
4. 咨询委员会第八届会议报告。

[English only]

## List of speakers

<i>Agenda item</i>	<i>Meeting and date</i>	<i>Speakers</i>
<b>1. Adoption of the agenda and organization of work</b>	<b>1st meeting</b> <b>20 February 2012</b>	<b>Members:</b> Mr Bengoa, Mr Chen, Ms Chung, Mr Kartashkin, Ms Zulficar
<b>2. Request to the Advisory Committee stemming from Human Rights Council resolutions</b>	<b>2 (i) Right to food</b> <b>3rd meeting</b> <b>21 February 2012</b>	<b>Members:</b> Mr Bengoa
<b>(a) Requests currently under consideration by the Committee</b>	<b>4th meeting</b> <b>21 February 2012</b>	<b>Members:</b> Mr Ziegler <b>Government observers:</b> Ethiopia, Uruguay <b>Observers for non-governmental organizations:</b> International Association of Democratic Lawyers, Foodfirst Information and Action Network
	<b>6th meeting</b> <b>22 February 2012</b>	<b>Members:</b> Mr Bengoa, Ms Chung, Ms Reyes Prado, Mr Seetulsingh, Ms Warzazi, Ms Zulficar <b>Observers for intergovernmental organizations:</b> Caritas Internationalis (International Confederation of Catholic Charities)
	<b>2 (v) Human rights and international solidarity</b> <b>5th meeting</b> <b>22 February 2012</b>	<b>Members:</b> Mr Chen, Mr Sakamoto, Mr Seetulsingh, Mr Soofi <b>Government observers:</b> China, Cuba
	<b>2 (vi) Promotion of the right of peoples to peace</b> <b>1st meeting</b> <b>20 February 2012</b>	<b>Members:</b> Mr Bengoa, Ms Boisson de Chazournes, Mr Heinz, Mr Seetulsingh, Mr Soofi, Mr Ziegler, Ms Zulficar
	<b>2nd meeting</b> <b>20 February 2012</b>	<b>Members:</b> Mr Chen, Mr Kartashkin, Ms Reyes Prado, Ms Warzazi, Ms Zulficar <b>Government observers:</b> Argentina, Costa Rica, Cuba, Pakistan, Russian Federation, Spain, Tunisia, Uruguay



<i>Agenda item</i>	<i>Meeting and date</i>	<i>Speakers</i>
		<b>Observers for non-governmental organizations:</b> Conscience and Peace Tax International, Indian Council of South America, International Association of Democratic Lawyers, International Association of Peace Messenger Cities, Japan Federation of Bar Associations, Japanese Workers Committee for Human Rights, United Network of Young Peacebuilders
	<b>6th meeting 22 February 2012</b>	<b>Members:</b> <b>Government observers:</b> <b>Observers for intergovernmental organizations:</b>
<b>2 (vii) Enhancement of international cooperation in the field of human rights</b>	<b>6th meeting 22 February 2012</b>	<b>Members:</b> Mr Bengoa, Ms Boisson de Chazournes, Mr Seetulsingh. <b>Government observers:</b> Cuba, Egypt, Uruguay <b>Observer for non-governmental organizations:</b> ONG Hope International
<b>2 (viii) Promoting human rights and fundamental freedoms through a better understanding of traditional values of humankind</b>	<b>2nd meeting 20 February 2012</b>	<b>Members:</b> Mr Heinz, Mr Kartashkin, Mr Sakamoto, Ms Warzazi, Ms Zulficar. <b>Government observers:</b> <b>Observer for non-governmental organizations:</b>
<b>2 (ix) Human rights and issues related to terrorist hostage-taking</b>	<b>5th meeting 22 February 2012</b>	<b>Members:</b> Mr Chen, Mr Heinz, Mr Kartashkin, Mr Okafor, Mr Seetulsingh, Mr Soofi, Ms Warzazi, Mr Ziegler, Ms Zulficar <b>Government observers:</b> Algeria, Senegal
<b>3. Implementation of sections III and IV of the annex to Human Rights Council resolution 5/1 of 18 June 2007, and of section III of the annex to Council resolution 16/21 of 25 March 2011</b>	<b>(b) Agenda and annual programme of work, including new priorities</b>	<b>7th meeting 23 February 2012</b>
		<b>Members:</b> Mr Bengoa, Ms Boisson de Chazournes, Ms Chung, Mr Kartashkin, Ms Reyes Prado, Mr Soofi

## Annex III

[English only]

## List of documents issued for the eighth session of the Advisory Committee

---

### *Documents issued in the general series*

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/AC/8/1	1	Provisional agenda
A/HRC/AC/8/1/Add.1/ and Corr.1	1	Annotations to the provisional agenda
A/HRC/AC/8/2	2	Progress report on the right of peoples to peace
A/HRC/AC/8/3	2	Report on enhancement of international cooperation in the field of human rights
A/HRC/AC/8/4	2	Preliminary study on traditional values of mankind
A/HRC/AC/8/5	2	Preliminary study on the promotion of human rights of the urban poor: strategies and best practices
A/HRC/AC/8/6	2	Final study on the advancement of the rights of peasants and other people working in rural areas
A/HRC/AC/8/7	2	Study on Severe Malnutrition and Childhood Diseases with Children Affected by Noma as an Example
A/HRC/AC/8/8	4	Report of the Advisory Committee on its eighth session
A/HRC/AC/8/CRP.1	3	Draft paper on human rights and international solidarity
A/HRC/AC/8/CRP.2	3	Concept note for the preliminary study on rural women and the right to food

---

### *Documents issued in the limited series*

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/AC/8/L.1	2	Rights of peasants
A/HRC/AC/8/L.2	2	Right to food
A/HRC/AC/8/L.3	2	Human rights and international solidarity
A/HRC/AC/8/L.4	2	Drafting group on the promotion of the right of peoples to peace

A/HRC/AC/8/L.5	2	Terrorist hostage-taking
A/HRC/AC/8/L.6	2	Traditional values of humankind
A/HRC/AC/8/L.7	2	Enhancement of international cooperation in the field of human rights

---

*Documents issued in the non-governmental organizations series*

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/AC/8/NGO/1	2	Written statement submitted by the Japan Federation of Bar Associations, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/AC/8/NGO/2	2	Joint written statement submitted by the Commission of the Churches on International Affairs of the World Council of Churches (CCIA/WCC), the International Association of Soldiers for Peace, Zonta International, the International Federation of Settlements and Neighbourhood Centres (IFS), the International Council Of Women (ICW-CIF), the International Association for Religious Freedom (IARF), the International Youth and Student Movement for the United Nations (ISMUN), the Brahma Kumaris University (BKU), Soroptimist International (SI), the International Institute for Non-aligned Studies (IINAS), the Franciscans International (FI), non-governmental organizations in general consultative status, the World Young Women's Christian Association (World YWCA), the Dominicans for Justice and Peace (Order of Preachers), the Buddha's Light International Association (BLIA), the Federación de Asociaciones de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos (España), Pax Romana (International the Catholic Movement for Intellectual and Cultural Affairs and the International Movement of Catholic Students), the Temple of Understanding (TOU), the Women's World Summit Foundation (WWSF), the International Federation of University Women (IFUW), the Worldwide Organization for Women (WOW), the Union of Arab Jurists (UAJ), Rencontre africaine pour la défense des droits de l'homme (RADDHO), the Foundation for the Refugee Education Trust (RET), the International Bridges to Justice (IBJ), the Inter-African Committee on Traditional Practices Affecting the Health of Women and Children (IAC), the American Association of Jurists (AAJ), Congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd, the Lassalle-Institut, the UNESCO

Centre of Catalonia (UNESCO CAT), the Pan Pacific and South East Asia Women's Association (PPSEAWA), the International Movement for Fraternal Union Among Races and Peoples (UFER), the International Federation of Women Lawyers (FIDA), the International Federation of Women in Legal Careers (FIFCJ), the Canadian Federation of University Women (CFUW), the International Women's Year Liaison Group (IWYLG), the Institute of International Social Development, African Action on AIDS, the International Society for Traumatic Stress Studies (ISTSS), the Lama Gangchen World Peace Foundation (LGWPF), Pax Christi International, International Catholic Peace Movement, the Tandem Project, the Solar Cookers International (SCI), the United States Federation for Middle East Peace (USFMEP), the Network Women in Development Europe (KULU, Denmark), North-South XXI, the United Towns Agency for North-South Cooperation, the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), Maryknoll Fathers and Brothers, Maryknoll Sisters of St. Dominic, the International Forum for Child Welfare, the BADIL Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights, the Arab Lawyers Union, the General Federation of Iraqi Women, the International Federation of Social Workers (IFSW), the International Association of Peace Messenger Cities (IAPMC), the Committee for Hispanic Children and Families, the Comité International pour le Respect et l'Application de la Charte Africaine des Droits de l'Homme et des Peuples (CIRAC), the Cairo Institute for Human Rights Studies (CIHRS), the World for World Organisation (WFWO), the Universal Esperanto Association (UEA), the Grail, UNANIMA International, the Association for Democratic Initiatives (ADI), the General Arab Women Federation (GAWF), the International Association of Democratic Lawyers (IADL), the Centre Independent de Recherches et d'Initiatives pour le Dialogue (CIRID), the International Association of Schools of Social Work (IASSW), Peace Boat, the International Fellowship of Reconciliation (IFOR), the Comision Colombiana de Juristas (CCJ), the COJEP International (Conseil de Jeunesse Pluriculturelle), the Association of African Women for Research and Development (AAWORD), the Center for Migration Studies of New York (CMS) (member of the Scalabrini International Migration Network), the World

Association for Psychosocial Rehabilitation (WAPR), the Foundation for Subjective Experience and Research, the African Women's Development and Communication Network (FEMNET), the Planetary Association for Clean Energy (PACE), Initiatives of Change International, Associazione Comunita Papa Giovanni XXIII, the Action internationale pour la paix et le développement dans la région des Grands Lacs, the Indian Movement "Tupaj Amaru", the General Arab Women Federation, National Council of Women in Great Britain, the African Peace Network (APNET), Right to Energy Sos Future, Myochikai (Arigatou Foundation), the Fondation Idole, IUS PRIMI VIRI International Association, the African Women Association (AWA), the Femmes Africa Solidarité (FAS), the International Movement against all Forms of Discrimination and Racism (IMADR), the National Alliance of Women's Organisations (NAWO), African Services Committee (ASC), Guild of Services, European Women's Lobby (EWL), European Union of Women (EUW), International Organization for the Right to Education and Freedom of Education (OIDE), Women's Union of Russia (WUR), Fundación Cultura de Paz, Permanent Assembly for Human Rights (APDH), International Islamic Relief Organization (IIROSA), Japanese Association of International Women's Rights, Japanese Worker's Committee for Human Rights, non-governmental organizations in special consultative status, the Association of World Citizens, the Federation for Peace and Conciliation (IFPC), the World Association for the School as an Instrument of Peace, the International Society for Human Rights (ISHR), the Institute for Planetary Synthesis (IPS), the International Peace Bureau (IPB), the 3HO Foundation, Inc. (Healthy, Happy, Holy Organization), the Dzeno Association, the Country Women Association of Nigeria (COWAN), the Association Nigérienne des Scouts de l'Environnement (ANSEN), the Asia Pacific Forum on Women, the Law and Development (APWLD), the International Progress Organization (IPO), European Federation of Road Traffic Crash Victims, a nongovernmental organizations on the roster Amendments to the (second) draft declaration on the right to peace prepared by the Advisory Committee drafting group

A/HRC/AC/8/NGO/3	2	Written statement submitted by the International Association of Democratic Lawyers (IADL), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/AC/8/NGO/4	2	Written statement submitted by the Canadian HIV/AIDS Legal Network, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/AC/8/NGO/5	2	Exposé écrit présenté par European Centre for Law and Justice., organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial

---